

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

č. 350/2012

uzavretá v zmysle § 51 a nasl. Občianskeho zákonníka
(ďalej len „zmluva“)

medzi

Účastník č. 1: mestská časť Bratislava – Staré Mesto
Sídlo: Vajanského nábrežie č. 3
814 21 Bratislava
Štatutárny orgán: PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti
IČO: 00603147
Bankové spojenie: VÚB a.s. Bratislava – mesto
Číslo účtu: 1526012/0200
(ďalej len „mestská časť“)

Účastník č. 2: Versa Media, s.r.o.
Sídlo: Dohnányho 16
821 08 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Radek Pozděna
IČO: 35 958 626
(ďalej len „Versa Media“)
(mestská časť a Versa Media ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vzájomná spolupráca mestskej časti a obchodnej spoločnosti Versa Media (ďalej aj ako „partner“), pri realizácii podujatia „OFF Festival Bratislava 2012 Bratislava“ (ďalej aj ako podujatie“), v priestoroch Piszatoryho paláca v Bratislave a na nádvorí paláca na Štefánikovej ulici č. 25 v Bratislave (ďalej aj ako „miesto konania podujatie“), ktoré sa bude konať v dňoch od 31.10.2012 – 25.11.2012. Podujatie sa realizuje pod záštitou starostky mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, Tatiany Rosovej (ďalej aj ako „záštita starostky“).
2. OFF Festival Bratislava 2012 Bratislava je kultúrne podujatie zamerané na prezentáciu dnešnej fotografie formou výstavy, so sprievodnými akciami ako sú prezentácie, prednášky, tvorivé dielne, exkurzie. Súčasťou bude aj možnosť kúpy občerstvenia a výrobkov od vystavovateľov.

Čl. II.

Doba trvania zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **31.10.2012 – 25.11.2012**, t.j. na dobu trvania podujatia, vrátane prípravných prác pred samotným podujatím, montáže a demontáže výstavných stánkov, exponátov, a iných zariadení používaných počas podujatia a uvedenia miesta konania podujatia do pôvodného stavu takto:

- od 31.10.2012 – 01.11.2012: inštalácia a príprava podujatia
- 02.11.2012 – 23.11.2012: OFF Festival Bratislava 2012
- 24.11.2012 – 25.11.2012: odinštalácia a uvedenie do pôvodného stavu.

Čl. III. Finančné záväzky

1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť partnerovi počas trvania podujatia využívanie prístupných inžinierskych sietí, vrátane asistencie technických pracovníkov v prípade odôvodnenej potreby.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že partner uhradí do 5 dní od doručenia faktúry vystavenej mestskou časťou sumu rovnajúcu sa nákladom na služby, ktoré vznikli v súvislosti s užívaním priestorov miesta konania podujatia. Náklady na služby budú vyčíslené na základe preberacieho protokolu vystaveného pri preberaní a odovzdávaní priestoru.

Čl. IV. Práva a povinnosti mestskej časti

1. Mestská časť sa zaväzuje poskytnúť partnerovi na organizáciu a samotnú realizáciu podujatia časť priestorov Piszatoryho paláca, a *to pravú časť paláca na oboch nadzemných podlažiach.*
2. Mestská časť sa zároveň zaväzuje poskytnúť priestor na medializáciu podujatia v Staromestských novinách a na internetovej stránke mestskej časti.
3. Mestská časť sa ďalej zaväzuje:
 - a) poskytnúť priestor pre konanie podujatia v technicky spôsobilom stave (funkčná elektrina, voda);
 - b) určiť zodpovednú osobu, ktorá zástupcom partnera umožní vstup do budovy Piszatoryho paláca vo vopred dohodnutý čas;
 - c) umožniť inštaláciu odsúhlasených nosičov propagujúcich podujatie v rámci budovy Piszatoryho paláca (v súlade so Všeobecne záväzným nariadením mestskej časti Bratislava- Staré Mesto č. 11/2010 o umiestňovaní reklamných, propagačných a informačných zariadení na území mestskej časti Bratislava - Staré Mesto).
 - d) mestská časť sa zaväzuje nezasahovať do samotnej dramaturgie a programu podujatia, ktorého príprava je plne v autorskej kompetencii partnera. Mestská časť má právo odporučiť programovú zložku partnerovi, avšak najneskôr mesiac pred začatím podujatia.

Čl. V.
Práva a povinnosti partnera

1. Partner sa zaväzuje zrealizovať podujatie OFF Festival Bratislava 2012 Bratislava s odbornou starostlivosťou, a zároveň sa zaväzuje pri príprave a realizácii podujatia dbať na ochranu kultúrnej pamiatky miesta konania podujatia.
2. Partner sa zaväzuje nezasahovať do stropov, stien a podláh (napr. vŕtanie, pribíjanie klincov a pod.). Povolene sú len menšie zásahy do stien – uchytenie (napr. na zavesenie fotografií a obrazov), a to na základe stanoviska oddelenia majetkového a investičného a združenia VIA CULTURA, ktoré spoločne s mestskou časťou miesto konania podujatia spravuje.
3. Partner je povinný zabezpečiť počas trvania samotného podujatia prítomnosť pracovníka požiarnej ochrany.
4. Partner preberá povinnosť za vystavovateľov v rámci podujatia a zaväzuje sa ich informovať o povinnostiach a obmedzeniach v súvislosti s užívaním priestorov.
5. Partner sa po skončení podujatia zaväzuje uviesť predmetné priestory do pôvodného stavu. Stav po realizácii podujatia bude súčasťou preberacieho protokolu. K stavu priestorov Piszatoryho paláca, sa vyhotoví aj fotodokumentácia zobrazujúca stav priestorov pred a po podujatí. Táto fotodokumentácia bude neoddeliteľnou súčasťou preberacieho protokolu.
6. Partner zároveň zodpovedá za všetku škodu na budove Piszatoryho paláca, ktorá vznikne v priamej súvislosti s realizáciou a konaním podujatia v mieste konania podujatia a je povinný vyčíslenu škodu uhradiť do 15 dní od vyzvania mestskej časti.
7. Partner sa zaväzuje, že nedá do podnájmu nijaké priestory Piszatoryho paláca ani jeho nádvoria. Poskytnutie priestorov pre vystavovateľov a účastníkov podujatia sa pre účely tejto zmluvy nepovažuje za podnájom priestorov v zmysle tohto bodu zmluvy.
8. Partner sa zaväzuje, že nebude žiadnym spôsobom angažovať do organizácie alebo medializácie podujatia iné samosprávy, alebo organizácie nimi zriadené.
9. Partner sa zaväzuje rešpektovať a propagovať mestskú časť ako hlavného partnera podujatia a záštitu starostky, a to najmä používaním formulácie: „pod záštitou starostky Táne Rosovej“, dobre viditeľnou formou na všetkých propagačných materiáloch a tlačovinách určených na propagáciu podujatia, vrátane inzercie v tlači ústnou formou pri otváracom akte podujatia.
10. Partner sa zaväzuje si zabezpečiť všetky povolenia potrebné k realizácii podujatia.
11. Partner si je vedomý, že technický stav budovy zodpovedá tomu, že budova je mimo prevádzky a je dlhodobo nevyužívaná, kvôli stavebno- technickému stavu.

Čl. VI.
Závěrečné ustanovenia

1. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len po dohode oboch strán formou písomného dodatku a podpísaní štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že túto zmluvu možno ukončiť na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán, alebo odstúpením od zmluvy, ktorejkoľvek zo zmluvných strán. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného odstúpenia druhej zmluvnej strane.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z toho mestská časť obdrží 2 vyhotovenia zmluvy a partner obdrží 2 vyhotovenia zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni, za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

11. OKT. 2012

V Bratislave, dňa.....

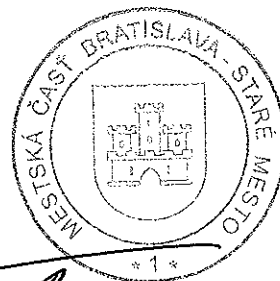
V Bratislave, dňa.....

partner:

Versa Media, s.r.o.
Dohnányho 16
821 08 Bratislava
IČO: 35 958 626, IČ DPH: SK2022075966
- 2 -

Ing. Radek Pozděna

mestská časť:



PhDr. Tatiana Rosová
starostka mestskej časti